



SMLOUVA O DÍLO

uzavřená podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
v platném znění (dále jen "Občanský zákoník")

SMLUVNÍ STRANY

Objednatel

Název: Město Nové Sedlo
Sídlo: Masarykova 502, 357 34 Nové Sedlo
IČ: 00259527
Statutární zástupci: Ing. Věra Baumanová, starostka města
Bankovní spojení: ČNB
Číslo běžného účtu: 94-118391/0710
Kontaktní osoba: Ing. Věra Baumanová
Tel: +420 731 656 280

Zhotovitel

Název: SWIETELSKY stavební s.r.o.
Odštěpný závod: SWIETELSKY stavební s.r.o., odštěpný závod
Dopravní stavby ZÁPAD
Sídlo: Pražská tř. 495/58, 370 04 České Budějovice
IČ: 48035599
DIČ: CZ48035599
Statutární zástupce: Ing. Pavel Brůžek, vedoucí odštěpného závodu Dopravní stavby
ZÁPAD
Obchodní rejstřík: KS v Českých Budějovicích, oddíl C, vložka 8032
Bankovní spojení: ČSOB a.s.
Číslo běžného účtu: 0212269343/0300
Kontaktní osoba: Petr Myslivec
Tel: +420 353 590 374
Email: Office-kvary@swietelsky.cz

uzavírají následující smlouvu o dílo (dále jen „smlouva“)

na zakázku:

Oprava a údržba místní komunikace Za Potokem, Nové Sedlo

*Tato veřejná zakázka bude financována ze zdrojů
Ministerstva pro místní rozvoj, v rámci programu Podpora obnovy a rozvoje venkova,
registrační číslo projektu: 117D8210A3050.*

Článek 1.

ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Na základě této smlouvy se zhotovitel zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele dílo uvedené v článku 2. této smlouvy. Objednatel se zavazuje dílo převzít a zaplatit zhotoviteli cenu za jeho provedení.

Článek 2.

PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Zhotovitel se zavazuje pro objednatele provést objednané dílo v plném souladu s touto smlouvou a projektovou dokumentací, v úplnosti dle zadání, rozsahu dle rozpočtu z cenové nabídky zhotovitele, ve výborné kvalitě, bez vad a nedodělků.
2. Předmětem plnění oprava a údržba stávající místní komunikace Za Potokem v Novém Sedle. Jedná se o výměnu obrusné vrstvy ze střednězrnného asfaltobetonu s lokálními poruchami. Povrch bude odfrézován v tl. 80mm a bude nahrazen novým. V rámci stavby bude v některých místech rovněž rozšířena vozovka na 4,5m vč. doplnění podkladních vrstev vozovky. Stavba je napojena a je součástí stávající veřejné dopravní infrastruktury obce. Stávající svislé dopravní značení není stavbou dotčeno. Jedná se o údržbu a opravu bez negativního dopadu na prvky požární ochrany. Nedojde ke zúžení volné šíře komunikací nebo zásahu do požárního vodovodu. Plocha místní komunikace je o rozloze 1943 m².

Dílo bude provedeno v souladu s projektovou dokumentací a obecně závaznými technickými podmínkami uvedenými v právních a technických předpisech, ČSN a EN.

3. Realizací se rozumí úplné a bezvadné provedení všech stavebních a montážních prací včetně dodávek potřebných materiálů, strojů a zařízení nezbytných pro řádné dokončení zakázky, vč. provedení všech dalších činností souvisejících se zakázkou a vyplývajících ze zadávací dokumentace. Rozsah předmětu plnění je uveden v zadávací dokumentaci, způsob provedení v projektové dokumentaci a množství prací v soupisu prací a výkazech výměr. Předmětem plnění je dílo jako celek a dodavatel má povinnost ho jako takový ocenit. Pokud soupis prací neobsahuje veškeré položky nezbytné k provedení díla jako celku, má se za to, že jsou tyto položky již obsaženy v jiných položkách.
4. Předmětem díla (plnění zhotovitele) je zejména:
 - kompletní provedení stavby v rozsahu dle schválené projektové dokumentace a cenové nabídky zhotovitele,
 - zajištění a provedení všech opatření organizačního a stavebně technologického charakteru k řádnému provedení díla,
 - vytyčení inženýrských sítí a zařízení, včetně zajištění případné aktualizace vyjádření správců sítí, která pozbydou platnosti v období mezi předáním staveniště a vytyčením sítí,
 - geodetické vytyčení před zahájením realizace stavebních prací,
 - zajištění uzavírek komunikací a případných dalších rozhodnutí potřebných pro realizaci stavby,
 - geodetické zaměření a dokumentace skutečného provedení díla včetně podkladů pro zřízení věcných břemen,nevyplyvá-li z povahy věci či zadávacích podmínek jinak.
5. Součástí rozsahu předmětu díla je/ jsou rovněž:
 - pomocné práce a všechny práce, které nelze při úplném a věcném provedení díla vynechat a jsou s ní v bezpodmínečné souvislosti,
 - úplné vyklizení staveniště od vlastních materiálů a zařízení zhotovitele včetně zařízení staveniště,
 - likvidace odpadů vzniklých v souvislosti s touto stavbou v souladu s příslušnými zákonnými předpisy,
 - zajištění bezpečnosti práce, požární ochrany a životního prostředí,
 - veškeré práce a dodávky související s bezpečnostními opatřeními na ochranu lidí a majetku,

- provedení přejímky místa realizace díla,
 - účast na pravidelných kontrolních dnech,
 - úklid všech prostorů, pozemků a komunikací dotčených realizací díla,
 - uvedení pozemků a případných zařízení, jejichž úpravy nebyly obsaženy v projektové dokumentaci, ale byly stavbou dotčeny, po ukončení prací do původního stavu,
 - zajištění, po celou dobu provádění díla, bezpečného přístupu do přilehlých nemovitostí a trvalé dopravní obslužnosti, spočívající zejména v zajištění průjezdu pro složky integrovaného záchranného systému, vše v souladu s dopravně inženýrskými opatřeními,
 - dodržení podmínek vyjádření dotčených orgánů.
6. Součástí rozsahu předmětu díla je také zajištění a dodávka dokladů souvisejících s předmětem plnění dle této smlouvy, potřebných pro řádné užívání díla a prokazujících řádné provedení díla:
- dokumentaci skutečného provedení díla, tj. zakreslení a potvrzení provedených změn a odchylek do 3 par. projektové dokumentace + elektronicky na datovém nosiči,
 - zkoušky a revize předepsané projektem nebo ty, jejichž nutnost provedení vyplývá z technických norem a předpisů,
 - dodávka dokladů od dodaných materiálů – osvědčení, atesty, prohlášení o shodě, záruční listy od strojů a zařízení, návody k použití, apod.,
 - řádná certifikace prvků a dalších zařízení, u kterých je certifikace, případně atest, legislativně vyžadována,
 - doklady potvrzující zabezpečení likvidace odpadu v souladu s příslušnými právními předpisy,
 - případná kompletní veškeré dokumentace požadované pro kolaudační řízení, nevyplyvá-li z povahy věci či zadávacích podmínek jinak.
7. Místo plnění zakázky se nachází na p.p.č. 234/1, 1326, 331/9, 331/10 a 592/1 v katastrální území Nové Sedlo u Lokte. Přesné místo plnění je zakresleno v celkové situaci, která je součástí projektové dokumentace.
8. Zhotovitel se zavazuje provést dílo pro objednatele vlastním jménem, na vlastní odpovědnost, na své náklady a na vlastní nebezpečí.
9. Dílo vybudované v rozsahu podle tohoto článku bude mít vlastnosti a základní technické ukazatele jakosti dané:
- zadávacími podmínkami zakázky,
 - projektovou dokumentací zpracovanou společností Varská projektová s.r.o., Husova 955/45, 360 17 Karlovy Vary - Stará Role, IČ: 29164303, z října 2017 (dále jen „projektová dokumentace“),
 - nabídkou zhotovitele díla ze dne 27. 7. 2020 vč. nabídkového položkového rozpočtu zhotovitele (tzn. oceněný soupis stavebních prací, dodávek a služeb, v němž jsou uvedeny jednotkové ceny u všech položek stavebních prací, dodávek a služeb a jejich celkové ceny pro vymezené množství) (dále jen „položkový rozpočet“),
 - v případě změn dalšími obecně závaznými technickými podmínkami uvedenými v právních a technických předpisech pro provádění stavby, ČSN a EN,
 - veškerými písemnými pokyny a podklady předanými objednatelem zhotoviteli podle této smlouvy a případnými pozdějšími změnami shora uvedené dokumentace, které byly vyvolány potřebami zjištěnými v průběhu provádění díla, jeho zkoušení a uvádění do provozu a/nebo z důvodu rozhodnutí či opatření orgánu státního stavebního dohledu, příp. jinými orgány příslušnými ke kontrole staveb či jinými okolnostmi smluvními stranami nepředvídanými, rozhodnutími, resp. vyjádřeními veřejnoprávních orgánů, výsledky kontrolních dnů a prováděných zkoušek s tím, že objednatel je oprávněn upravit způsob provádění díla,
 - nebude mít nedostatky, které brání jeho užívání objednatelem, zejména pro účel uvedený v této smlouvě.
10. Zhotovitel prohlašuje, že je odborným subjektem disponujícím všemi potřebným znalostmi, schopnostmi, technickými možnostmi a pracovními kapacitami, nezbytnými ke kvalifikovanému

a úplnému splnění zadání objednatele v kvalitě a termínech této smlouvy. Dále zhotovitel potvrzuje, že měl možnost seznámit se s místem plnění a jeho reálnými poměry v dostatečném časovém předstihu před podpisem této smlouvy a na základě toho měl dostatečnou možnost posoudit všechny takové místní okolnosti a vlivy, které dle jeho znalostí jako odborné firmy mají nebo mohou mít vliv na úspěšné provádění a dokončení díla za podmínek sjednaných touto smlouvou.

11. Zhotovitel prohlašuje, že se podrobně seznámil s projektovou dokumentací včetně požární zprávy, výkresové části a souladu výkazu výměr s grafickou částí projektové dokumentace.

Článek 3

CENA DÍLA

1. Celková cena díla je stranami sjednána v souladu s ust. § 2 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů. Celková cena za provedení úplného díla podle této smlouvy byla stanovena v cenové nabídce účastníka, kterou podal do výběrového/zadávacího řízení „Oprava a údržba místní komunikace Za Potokem, Nové Sedlo“. Oceněný položkový rozpočet tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

Celková cena díla v Kč	
Celková cena díla bez DPH	1.822.630,-
DPH dle právních předpisů v době podpisu této smlouvy	382.752,-
Celková cena díla včetně DPH	2.205.382,-

(dále jen „cena“)

2. Tato cena je stanovena jako cena konečná, nejvýše přípustná, která platí po celou dobu zhotovování díla a zahrnuje veškeré práce, dodávky a činnosti vyplývající ze zadávacích podkladů a o kterých zhotovitel podle svých odborných znalostí vědět měl, že jsou k řádnému a kvalitnímu provedení, dokončení a zprovoznění díla nutné. Nabídková cena obsahuje předpokládaný vývoj cen a vývoj kurzů české koruny a platí po celou dobu zhotovování díla a nemůže být změněna, není-li v této smlouvě stanoveno jinak.
3. Cenu za provedení díla je možné měnit pouze:
- a) zjistí-li se v průběhu realizace díla skutečnosti, které nebyly v době podpisu této smlouvy známy, a zhotovitel je nezávinný a ani nemohl předvídat či se zjistí skutečnosti, které jsou odlišné od dokumentace předané objednatelem, přičemž tyto skutečnosti mají vliv na cenu za provedení díla,
 - b) zjistí-li se v průběhu realizace skutečnosti odlišné od dokumentace předané objednatelem (neodpovídají geologické údaje, apod.),
 - c) objednatel požaduje práce, které nejsou součástí předmětu díla,
 - d) objednatel požaduje vypustit některé práce z předmětu díla,
 - e) v případě změn u prací, které jsou obsaženy v položkovém rozpočtu, bude změna ceny stanovena na základě jednotkové ceny dané práce v položkovém rozpočtu,
 - f) v případě změn u prací, které nejsou v položkovém rozpočtu uvedeny, musí obchodní podmínky stanovit způsob stanovení ceny (např. odkazem na jednotkové ceny v obecně dostupné cenové soustavě),
 - g) bude-li objednatel požadovat jiný druh dodávek nebo změnu materiálu, než tu, která byla určena projektovou dokumentací nebo položkovým rozpočtem, kdy:
 - nebude-li některá část díla v důsledku sjednaných méněprací provedena, bude cena za provedení díla snížena, a to odečtením veškerých nákladů na provedení těch částí díla, které v rámci méněprací nebudou provedeny. Náklady na méněpráce budou odečteny ve vyšší součtu veškerých odpovídajících položek a nákladů neprovedených dle položkového rozpočtu, který je součástí nabídky zhotovitele podané na předmět plnění v rámci výběrového/ zadávacího řízení příslušné zakázky. Nedojde-li mezi oběma stranami

- k dohodě při odsouhlasení množství nebo druhu provedených prací a dodávek, je zhotovitel oprávněn fakturovat pouze práce, u kterých nedošlo k rozporu;
- přičtením veškerých nákladů na provedení těch částí díla, které objednatel nařídil formou víceprací provádět nad rámec množství nebo kvality uvedené v projektové dokumentaci nebo položkovém rozpočtu. Náklady na vícepráce budou účtovány podle odpovídajících jednotkových cen položek a nákladů dle položkového rozpočtu a množství odsouhlaseného objednatelem. Náklady na vícepráce, které nejsou stanoveny jednotkovými cenami položek v nabídkovém položkovém rozpočtu, budou účtovány dle aktuálního ceníku URS ve výši max. 100 % těchto sborníkových cen;
- h) v případě změny výše DPH v důsledku změny právních předpisů.
4. Zhotovitel tímto prohlašuje, že cena díla respektuje kvalitativní parametry stanovené projektem resp. položkový rozpočet.
 5. Vícepráce či záměny materiálů budou objednány objednatelem zápisem do stavebního deníku. Zhotovitel zpracuje do týdne cenový návrh a předá jej k odsouhlasení objednateli. Po odsouhlasení bude vícepráce provedena. Případné vícepráce budou uhrazeny zvláštní fakturou do dne vystavení konečné faktury.
 6. Za vícepráce jsou považovány práce, které přesahují předmět díla stanovený v čl. 2 této smlouvy. Za vícepráce nelze považovat práce, které nejsou výslovně uvedeny v položkovém rozpočtu, ale z povahy díla bylo zřejmé již při zadání zakázky, že bude nezbytné je k řádnému dokončení díla provést.
 7. Cena za provedení díla v sobě nezahrnuje rezervu na nepředvídané práce, které nemohla v dostatečném rozsahu postihnout projektová dokumentace stavby. "

Článek 4

PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Objednatelem nebudou na cenu díla poskytována jakákoli plnění před zahájením provádění díla.
2. Veškeré platby budou probíhat výhradně v českých korunách (Kč). Rovněž veškeré cenové údaje budou uváděny v Kč.
3. Platby probíhají zásadně bezhotovostním způsobem na účet zhotovitele uvedený v záhlaví této smlouvy.
4. Cena za provedení díla bude uhrazena na základě měsíčních faktur (daňových dokladů), vystavených zhotovitelem nejdéle do 15. dne následujícího kalendářního měsíce. Datem zdanitelného plnění je poslední den příslušného měsíce. Faktury budou splňovat veškeré zákonné náležitosti daňového dokladu, (min. každá faktura musí být označena názvem projektu a číslem projektu: 117D8210A3050). Datem zdanitelného plnění je poslední den příslušného měsíce.
5. Přílohou každé faktury musí být zjišťovací protokol (soupis provedených prací), potvrzený zástupcem objednatele ve věcech technických. Součástí konečné faktury musí být navíc protokol o předání a převzetí díla bez vad a nedodělků.
6. Dodavatel je povinen fakturovat měsíčně dle soupisu skutečně provedených prací, a to až do výše 90% celkové ceny díla. Zbylou část do výše 100% celkové ceny díla vyfakturuje až po předání a převzetí díla bez vad a nedodělků.
7. **Splatnost faktur je 30 dnů od doručení faktury objednateli.** Splatnost faktur (pohledávek) začíná běžet odsouhlasením faktury, která splňuje veškeré náležitosti a je řádně doložena přílohami.
8. Smluvní strany se dohodly na pětidenní lhůtě k odsouhlasení faktur. V případě, že v této lhůtě nebudou sděleny námitky, považuje se faktura za odsouhlasenou.
9. Objednatel je oprávněn vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje náležitosti dle předchozího ustanovení této smlouvy, a to do 3 kalendářních dnů od jejího doručení. Nová lhůta splatnosti začíná běžet znovu po předložení řádně vystavené a odsouhlasené faktury objednateli.

Článek 5

DOBA PLNĚNÍ

1. Realizace bude probíhat v následujících termínech:

Zahájení prací: ihned po podpisu smlouvy

Jakékoliv přerušení prací musí být objednateli řádně zdůvodněno, např. technologickými postupy, nepříznivými klimatickými podmínkami apod.

Ukončení díla: do 2,5 měsíců od podpisu smlouvy

Zhotovitel je oprávněn dokončit dílo i před sjednaným termínem.

Termín dokončení díla je shodný s termínem předání díla bez vad a nedodělků objednateli.

Zhotovitel je povinen postupovat tak, aby dodržel veškeré stanovené termíny uvedené v časovém harmonogramu, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy. Jakékoli změny v časovém harmonogramu je možné provést pouze po předchozím písemném souhlasu objednatele. Objednatel má na písemné odsouhlasení 5 pracovních dní. Zhotovitel je povinen min. 3 kalendářní dny předem vyzvat technický dozor investora ke kontrole dokončení každého stavebního objektu, provozního souboru či technologické části, pokud nebude dohodnuto jinak.

Nedodržení termínů dokončení stanovených milníků časového harmonogramu je objednatelem považováno za podstatné porušení povinností zhotovitele a zakládá právo objednatele na uplatnění smluvní pokuty dle čl. 10 této smlouvy.

Podmínky pro změnu sjednaných termínů:

Vícepráce a méněpráce, jejichž finanční objem nepřekročí 10% z ceny díla bez DPH, nemají vliv na termín dokončení a dílo bude dokončeno ve sjednaném termínu, pokud nebude dohodnuto jinak

2. Pokud při předání díla nebo části díla – objektu, budou zjištěny vady nebo nedodělky, uvede se tato skutečnost v předávacím protokolu stavby a objednatel stanoví lhůtu pro jejich odstranění. Do doby odstranění vad a nedodělků nevzniká zhotoviteli právo vystavit fakturu a objednatel nemá povinnost uhradit cenu za provedení díla a ani neběží lhůta splatnosti. Po odstranění vad a nedodělků objednatel dílo převezme s tím, že doplní do předávacího protokolu stavby, že vady byly odstraněny a dílo bez vad přebírá.
3. Lhůta pro provedení díla se přiměřeně prodlužuje:
 - a. Vzniknou-li v průběhu provádění díla překážky z viny objednatele.
 - b. Jestliže přerušení prací bude způsobeno vyšší mocí.
 - c. Při dodatečných požadavcích objednatele na další stavební úpravy.
4. Smluvní strany nejsou odpovědny za důsledky nesplnění svých závazků včas a řádně, je-li příčinou takového nesplnění vyšší moc.
5. Vyšší mocí se pro účely této smlouvy rozumí okolnosti vylučující odpovědnost, tzn. událost nebo okolnost či následek takovéto události nebo okolnosti, která je objektivně mimo možnou kontrolu dotčené smluvní strany, a které nemohlo být zabráněno péčí či schopností, jež lze rozumně požadovat (např. změna obecně závazných předpisů, rozhodnutí orgánů státní správy, nepředvídatelné nevhodné klimatické podmínky apod., živelná katastrofa, válka, apod.).

Článek 6

PROVÁDĚNÍ DÍLA

1. Zhotovitel je povinen provést dílo na svůj náklad a na své nebezpečí ve sjednané době.

2. Zhotovitel v plné míře zodpovídá za bezpečnost a ochranu zdraví při práci pracovníků, kteří provádějí práci ve smyslu předmětu smlouvy, a zabezpečuje jejich vybavení ochrannými pomůckami. Zhotovitel je povinen zabezpečit proškolení předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci (dále jen BOZP) každého pracovníka na staveništi. Zhotovitel je povinen plnit veškeré zákonné povinnosti v oblasti BOZP ve smyslu § 101 zákona č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, ve znění pozdějších předpisů, v návaznosti na zákon č. 309/2006 Sb., o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů. Zhotovitel je dále povinen dbát pokynů koordinátora BOZP a poskytnout mu veškerou zákonem upravenou součinnost k zajištění povinností v oblasti BOZP. Odpovědnost za veškeré škody (věcné, na zdraví apod.), k nimž dojde v důsledku porušení tohoto ustanovení, nese zhotovitel v plném rozsahu. Jestliže objednatel zjistí, že při provádění díla zhotovitel opakovaně porušuje toto smluvní ustanovení, má objednatel právo na okamžité zastavení prací a po písemném upozornění na odstoupení od této smlouvy.
3. Objednatel nebo jím pověřený zástupce je oprávněn kontrolovat provádění díla. Zjistí-li, že zhotovitel provádí dílo v rozporu se svými povinnostmi, je objednatel oprávněn zastavit prováděné práce a dožadovat se toho, aby zhotovitel odstranil vady vzniklé vadným prováděním a dílo prováděl řádným způsobem. Jestliže zhotovitel tak neučiní ani v přiměřené lhůtě mu k tomu poskytnuté a postup zhotovitele by vedl nepochybně k porušení smlouvy, má objednatel právo od smlouvy odstoupit.
4. Zhotovitel se zavazuje na převzatém staveništi, vjezdech a výjezdech z něho udržovat pořádek a čistotu a je povinen odstraňovat odpady a nečistoty vzniklé jeho pracemi. Zhotovitel se zavazuje uhradit veškeré pokuty vzniklé v souvislosti s porušením tohoto ustanovení.
5. Zjistí-li objednatel, že zhotovitel provádí dílo v rozporu s jeho požadavky, je oprávněn dožadovat se odstranění závad. Nejsou-li závady v přiměřené lhůtě stanovené objednatelem odstraněny, má objednatel právo na okamžité zastavení prací a odstoupení od smlouvy.
6. Zhotovitel zodpovídá za práci poddodavatelů, jako by je prováděl sám.
7. Veškeré odborné práce musí vykonávat pracovníci zhotovitele nebo jeho poddodavatelů mající příslušnou kvalifikaci. Doklad o příslušné kvalifikaci pracovníků je zhotovitel na požádání objednatele povinen předložit, a to nejpozději do 2 pracovních dnů od písemné žádosti objednatele.
8. Zhotovitel při předání staveniště zapíše do Zápisu o předání staveniště seznam svých poddodavatelů v souladu s nabídkou. Pokud zhotovitel bude chtít provádět stavbu pomocí poddodavatelů, které neuvedl v nabídce, je povinen oznámit změnu poddodavatele zápisem do stavebního deníku objednateli. Samotná změna poddodavatele podléhá odsouhlasení objednatele. Objednatel do 5 pracovních dnů ode dne zápisu do stavebního deníku rozhodne o tom, zda změnu poddodavatele akceptuje nebo odmítne, přičemž odmítnutí nesmí být bezdůvodné. Akceptací objednatele o změně poddodavatelů se rozumí zápis ve stavebním deníku podepsaný zástupci obou smluvních stran.
9. Zhotovitel se zavazuje, že po celou dobu výstavby bude mít sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu nebo jinou újmu způsobenou zhotovitelem při výkonu činnosti třetí osobě s minimálním limitem pojistného plnění ve výši ceny díla a s podílem spoluúčasti zhotovitele ve výši min. 5.000,- Kč. Zhotovitel se zavazuje předložit objednateli na vyžádání kopii této pojistné smlouvy, a to do 7 kalendářních dnů. Zhotovitel i objednatel se dále zavazují uplatnit pojistnou událost u pojišťovny bez zbytečného odkladu.
10. Stavební deník je povinen vést zhotovitel dle podmínek a v rozsahu ustanovení zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů.
11. Zhotovitel je povinen vyzvat objednatele nebo jím pověřeného zástupce min. 3 pracovní dny předem zápisem do stavebního deníku ke kontrole a k prověření prací, které v dalším postupu budou zakryty nebo se stanou nepřístupnými. Neučiní-li tak, je povinen na žádost objednatele

odkrýt práce, které byly zakryty nebo které se staly nepřístupnými na svůj náklad. Nedostaví-li se objednatel ke kontrole přes včasné písemné vyzvání, je zhotovitel oprávněn předmětné práce zakrýt. Bude-li objednatel dodatečně požadovat jejich odkrytí, je zhotovitel povinen tak učinit na náklady objednatele. Pokud se však zjistí, že práce nebyly řádně provedeny, nese náklady spojené s dodatečným odkrytím prací, opravou chybného stavu a následným zakrytím, zhotovitel.

12. Zhotovitel se zavazuje a ručí za to, že při realizaci díla nepoužije žádný materiál, o kterém je v době jeho užití známo, že je škodlivý. Pokud tak zhotovitel učiní je povinen na písemné vyzvání objednatele provést okamžitě nápravu a veškeré náklady s tím spojené nese zhotovitel. Stejně tak se zhotovitel zavazuje, že k realizaci díla nepoužije materiály, které nemají požadovanou certifikaci.
13. Zhotovitel není oprávněn použít bez písemného souhlasu objednatele jiné materiály, technologie nebo provést změny oproti projektové dokumentaci.
14. Objednatel zajistí na stavbě výkon Technického dozoru investora (dále jen „TDI“), který stanoví zásady kontroly zhotovitelem prováděných prací a podrobnosti organizace kontrolních dnů. Zhotovitel je povinen poskytnout TDI veškerou potřebnou součinnost. Kontrolní dny budou svolávány TDI minimálně jedenkrát za týden, dále dle dohody.
15. Autorský dozor a koordinátora BOZP, v případě potřeby vyplývající z právních předpisů, zajišťuje objednatel.

Článek 7

STAVENIŠTĚ

1. Objednatel předá zhotoviteli staveniště nejpozději do 10 kalendářních dnů od podpisu smlouvy, pokud nebude dohodnuto jinak.
2. O předání a převzetí staveniště vyhotoví objednatel písemný protokol, který obě strany podepíší. Za den předání a převzetí staveniště se považuje den, kdy dojde k oboustrannému podpisu příslušného protokolu.
3. Zhotovitel je povinen si zajistit řádné vytyčení staveniště a během výstavby řádně pečovat o základní směrové a výškové body, a to až do doby předání díla objednateli. Zhotovitel si na svoje náklady zajistí i vytyčení jednotlivých stavebních objektů a odpovídá za jejich správnost.
4. Zhotovitel si na základě podkladů, které mu předá objednatel, zajistí vytyčení podzemních vedení v prostoru staveniště a bude dodržovat podmínky správců a vlastníků sítí po celou dobu výstavby.
5. Veškerá potřebná povolení k užívání veřejných ploch, případně překopů komunikací zajišťuje zhotovitel a nese náklady s tím spojené. Tyto náklady jsou součástí sjednané ceny díla.
6. Jestliže v souvislosti se zahájením prací staveniště bude třeba umístit nebo přemístit dopravní značky podle předpisu o pozemních komunikacích, obstará tyto práce zhotovitel. Zhotovitel zodpovídá i za umístování, přemístování a udržování dopravních značek v souvislosti s průběhem provádění prací a všechny náklady s tím spojené jsou zahrnuty ve sjednané ceně díla.
7. Zhotovitel je povinen udržovat na staveništi pořádek a je povinen odstraňovat odpady a nečistoty vzniklé jeho činností v souladu s platnými právními předpisy. Pokud během realizace díla dojde k poškození stávajících objektů či okolních zařízení vinou zhotovitele, zavazuje se zhotovitel vše uvést do původního stavu. Zhotovitel se zavazuje uhradit veškeré pokuty vzniklé v souvislosti s porušením tohoto ustanovení.
8. Zhotovitel v případě potřeby zajistí střežení staveniště a v případě potřeby i jeho oplocení nebo jiné vhodné zabezpečení. Náklady s tím spojené jsou zahrnuty ve sjednané ceně díla.
9. Zhotovitel zajistí na své náklady podmínky pro výkon funkce autorského dozoru projektanta a TDI, případně činnost koordinátora BOZP, a to v přiměřeném rozsahu.

10. Zhotovitel zajistí na své náklady odběrná místa energií včetně měření odběrů.
11. Objednatel má právo nezahájit přejímací řízení, není-li na staveništi pořádek, nebo není-li odstraněn ze staveniště odpad vzniklý při stavebních pracích apod.
12. Nejpozději do 5 pracovních dnů po odevzdání a převzetí díla je zhotovitel povinen vyklidit staveniště a upravit jej dle projektu stavby. Pokud staveniště v dohodnutém termínu nevyklidí nebo jej neupraví do sjednaného stavu, je objednatel oprávněn fakturovat zhotoviteli smluvní pokutu dle čl. 10., a to až do vyklizení staveniště.
13. Provozní, sociální a případně i výrobní zařízení staveniště zabezpečuje zhotovitel. Náklady na projekt organizace výstavby, vybudování, zprovoznění, údržbu, likvidaci a vyklizení zařízení staveniště jsou zahrnuty ve sjednané ceně díla.

Článek 8

PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ DÍLA

1. Zhotovitel je povinen písemně oznámit nejpozději 5 pracovních dnů předem, kdy bude dílo připraveno k předání. Objednatel je pak povinen nejpozději do 3 pracovních dnů od termínu stanoveného zhotovitelem zahájit přejímací řízení a řádně v něm pokračovat.
2. Oznámí-li zhotovitel objednateli, že dílo je připraveno k předání a při přejímacím řízení se zjistí, že dílo není podle podmínek smlouvy ukončeno či připraveno k odevzdání, je zhotovitel povinen uhradit objednateli veškeré náklady s tím vzniklé nebo smluvní pokutu ve výši dle této smlouvy. Objednatel si zvolí, který způsob uplatní.
3. Zhotovitel je povinen připravit a doložit u přejímacího řízení všechny předepsané doklady dle zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů a doklady, které jsou nutné pro vydání vyjádření dotčených orgánů. Bez těchto dokladů nelze považovat dílo za dokončené a schopné předání.
4. O průběhu přejímacího řízení pořídí objednatel zápis, ve kterém se mimo jiné uvede i soupis vad a nedodělků, pokud je dílo obsahuje, s termínem jejich odstranění. Pokud objednatel odmítne dílo převzít, je povinen uvést do zápisu svoje důvody.
5. Dílo je považováno za ukončené po ukončení všech prací uvedených v čl. 2. této smlouvy, pokud jsou ukončeny řádně a včas a zhotovitel předal objednateli doklady uvedené v čl. 8. 3. této smlouvy a povrch všech pozemků tvořících staveniště je vyčištěn a uveden do předepsaného stavu. Pokud jsou v této smlouvě použity termíny ukončení díla nebo předání, rozumí se tím den, ve kterém dojde k oboustrannému podpisu předávacího protokolu.
6. Objednatel nemá právo odmítnout převzetí díla pro ojedinělé drobné vady a nedodělky, které samy o sobě ani ve spojení s jinými nebrání řádnému užívání díla funkčně nebo esteticky, ani její užívání podstatným způsobem neomezují. Zhotovitel je povinen odstranit tyto vady a nedodělky v termínu uvedeném v zápise o předání a převzetí díla.
7. Vadou se pro účely této smlouvy rozumí odchylka v kvalitě, rozsahu nebo parametrech díla, stanovených projektem stavby, touto smlouvou a obecně závaznými předpisy. Nedodělkem se rozumí nedokončená práce oproti projektu stavby.
8. Zhotovitel je povinen v přiměřené lhůtě odstranit vady a nedodělky, i když tvrdí, že za uvedené vady a nedodělky neodpovídá. Náklady na odstranění v těchto sporných případech nese až do rozhodnutí soudu zhotovitel. Zhotovitel je povinen nastoupit k odstranění vad a nedodělků v přiměřené lhůtě podle povahy vady nebo nedodělku, nejpozději však do 10 kalendářních dnů od obdržení písemného oznámení objednatele. Za písemné oznámení objednatele se považuje i zápis v protokole o předání a převzetí díla.

Článek 9

JAKOST DÍLA, ZÁRUKA

1. Zhotovitel ručí za úplné a kvalitní provedení a funkci předmětu díla v rozsahu a parametrech stanovených závaznými ustanoveními v zadávací a projektové dokumentaci a v ustanoveních této smlouvy a jejích příloh a dodatků.
2. Smluvní strany se dohodly, že záruční doba činí **60 měsíců**. Záruční lhůta pro stroje, zařízení a výrobky, u kterých je záruční lhůta poskytována jejich výrobcí v samostatném záručním listu, se sjednává v délce lhůty poskytované výrobcem, nejméně však v délce 24 měsíců.
3. Záruční lhůta počíná běžet dnem odstranění poslední vady a nedodělků vyplývajících z protokolu o předání a převzetí díla. Záruční doba oprávněně reklamovaných částí díla se prodlužuje o dobu rovnající se počtu dnů ode dne uplatnění reklamace do dne jejího konečného vyřízení. Pokud bylo na základě reklamace dodané technické zařízení úplně vyměněno, platí pro něj nová záruční doba v plné délce.
4. Vadou se pro účely této smlouvy rozumí odchylka v kvalitě, rozsahu nebo parametrech díla, stanovených projektem stavby, touto smlouvou a obecně závaznými předpisy. Nedodělkem se rozumí nedokončená práce oproti projektu stavby.
5. Reklamací se rozumí uplatnění práv objednatele z odpovědnosti za záruční vady, učiněné formou písemného podání adresovaného do sídla zhotovitele, označeného výslovně jako reklamace a obsahující popis reklamované vady, popř. toho, jak se projevuje. Reklamací může objednatel podat kdykoliv v době plynutí záruční doby.
6. Zhotovitel přejímá záruku za to, že jeho výkony, práce a dodávky mají v okamžiku převzetí díla a po celou záruční dobu vlastnosti, odpovídající technickým pravidlům a normám obvyklým pro předmět díla. Zhotovitel nese zodpovědnost za kvalitu, funkčnost dodávek, provedení konstrukcí a výkonů.
7. Zhotovitel nezodpovídá za vady na díle vzniklé nedostatečnou údržbou, neprováděním předepsaného provozního servisu, nesprávnou manipulací se zařízením a přirozeným opotřebením.
8. Zhotovitel neodpovídá za vady díla, jestliže tyto vady byly způsobeny použitím věcí předaných mu ke zpracování objednatelem v případě, že zhotovitel ani při vynaložení odborné péče nevhodnost těchto věcí nemohl zjistit nebo na ně upozornil a objednatel na jejich použití trval. Zhotovitel rovněž neodpovídá za vady způsobené dodržováním nevhodných pokynů daných mu objednatelem, jestliže zhotovitel na nevhodnost těchto pokynů objednatele písemně upozornil a objednatel na jejich dodržení trval nebo nemohl-li zhotovitel tuto nevhodnost zjistit ani při vynaložení odborné péče.
9. Zhotovitel se zavazuje k odstranění reklamované vady do 3 pracovních dnů od data reklamačního protokolu (příp. v přiměřeném termínu s ohledem na technologii odstranění reklamované vady), popř. do 24 hodin, jde-li o vadu způsobující havarijný stav. Vady mající vliv na zásobování vodou, odvádění odpadních vod a čištění odpadních vod je zhotovitel povinen odstranit v době do 24 hodin od nahlášení. Pokud zhotovitel vady ve stanovené lhůtě neodstraní, je objednatel oprávněn zajistit si odstranění vady u jiného zhotovitele a zhotovitel je povinen uhradit objednateli náklady takto vzniklé.
10. Do 3 pracovních dnů po odstranění vady je objednatel povinen vydat zhotoviteli potvrzení, ke kterému dni byla vada odstraněna a jakým způsobem.
11. Za vyřízení reklamace části díla provedené zhotovitelovým poddodavatelem je vždy odpovědný přímo zhotovitel a nikoliv jeho poddodavatel. Zhotovitel nesmí v takovém případě vyřízení reklamace odmítat poukazem na to, že reklamovanou část díla provedl jeho poddodavatel a odkazovat objednatele na něho, nýbrž reklamaci i v tomto případě řádně vyřídit. Nároky zhotovitele za jeho poddodavatelem z tohoto titulu nejsou předmětem této smlouvy a zhotovitel si je vypořádá samostatně.

12. Kvalitativní a dodací podmínky jsou určeny především všemi platnými EN, ČSN, projektem, touto smlouvou a dále příslušnými právními předpisy a případně jinými normami, které jsou účinné a platné v České republice. Platné ČSN i přes ukončení jejich závaznosti budou oběma stranami respektovány.

Článek 10

SMLUVNÍ POKUTY

Smluvní strany se dohodly na následujících smluvních pokutách:

1. Při **prodlení s termínem zahájení prací** je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05% z ceny díla bez DPH za každý i započatý den prodlení.
2. Při **nedodržení předpisů BOZP v průběhu realizace stavby** je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 1.000,-Kč bez DPH za každý takový případ porušení zjištěný koordinátorem BOZP a uvedený v Zápisu z kontrolního dne koordinátora BOZP.
3. Při **změně poddodavatele provedené bez souhlasu objednatele**, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 20.000,-Kč bez DPH za každý takový zjištěný případ porušení této povinnosti.
4. Při **prodlení objednatele s platbou faktur** (vyjma pozastávek) je zhotovitel oprávněn účtovat objednateli úrok z prodlení ve výši 0,015% z dlužné částky bez DPH za každý i započatý den prodlení.
5. Při **prodlení s termínem ukončení a předání díla** je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,15% z ceny díla bez DPH za každý i započatý den prodlení až do dne úspěšného předání a převzetí díla.
6. Při **prodlení s termínem ukončení a předání jednotlivých milníků stanovených v časovém harmonogramu** je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,10% z ceny díla bez DPH za každý i započatý den prodlení až do dne úspěšného předání a převzetí milníku.
7. Při **prodlení s vyklizením staveniště** je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč bez DPH za každý i započatý den prodlení až do úplného vyklizení staveniště dle této smlouvy.
8. Při **prodlení s termínem odstranění přeímkových vad a nedodělků** dohodnutých v předávacím protokolu, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 1.000,-Kč bez DPH za každý nedodělek či vadu, u nichž je v prodlení a zároveň za každý i započatý den prodlení u tohoto nedodětku či vady až do dne jejich odstranění včetně.
9. Při **prodlení s termínem odstranění vady, která se projevila v záruční době** je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 1.000,-Kč bez DPH za každý i započatý den prodlení. V případě, že se jedná o vadu, která brání řádnému užívání díla, případně hrozí nebezpečí škody velkého rozsahu (havárie) je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 10.000,-Kč bez DPH za každý i započatý den prodlení.
10. V případě, že zhotovitel **nedodrží či nesplní kteroukoliv z povinností či poruší jakoukoliv povinnost vyplývající mu z této smlouvy**, vyjma povinností uvedených v předchozích odstavcích tohoto článku, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 10.000,-Kč bez DPH za každý jednotlivý zjištěný případ/ za každý i započatý den prodlení, porušení povinností.
11. V případě, že objednateli vznikne z ujednání této smlouvy nárok na smluvní pokutu nebo jinou majetkovou sankci vůči zhotoviteli, je objednatel oprávněn odečíst tuto částku z jakéhokoliv daňového dokladu, případně z pozastávky a snížit o ni částku k úhradě.
12. Smluvní pokutu vyúčtuje oprávněná strana do 14 dní od jejího zjištění a zapsání ve stavebním deníku, či jiným prokazatelným způsobem a druhá strana je povinna uhradit tuto smluvní pokutu nejpozději do 14 dnů od obdržení vyúčtování.
13. Ustanovení o smluvní pokutě neruší právo objednatele na náhradu škody a ušlého zisku, které mu vzniknou prodlením zhotovitele.

Článek 11

VLASTNICTVÍ K DÍLU, ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

1. Vlastníkem zhotovovaného díla je od počátku objednatel.
2. Vlastníkem zařízení staveniště, včetně všech používaných strojů, mechanismů a dalších věcí potřebných k provedení díla, je zhotovitel, který nese nebezpečí škody na těchto věcech bez ohledu na zavinění. Zhotovitel je odpovědný za svůj uskladněný a zabudovaný materiál, výrobky a zařízení.
3. Veškeré podklady, které byly objednatelem zhotoviteli předány, zůstávají v jeho vlastnictví a zhotovitel za ně zodpovídá od okamžiku jejich převzetí jako skladovatel a je povinen je vrátit objednateli po splnění svého závazku.
4. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel od okamžiku převzetí staveniště do dne předání díla a jeho převzetí objednatelem, nese nebezpečí škody na zhotovovaném díle.
5. Odpovědnost za škodu na zhotovovaném díle nebo jeho části nese zhotovitel v plném rozsahu až do dne předání a převzetí díla.
6. Pokud činností zhotovitele, osob použitých při provádění díla nebo činnostmi jeho poddodavatelů dojde ke způsobení škody objednateli, třetím osobám nebo na životním prostředí z titulu prokazaného opomenutí, nedbalosti nebo neplněním podmínek vyplývajících z právních předpisů, technických norem nebo z této smlouvy o dílo, je zhotovitel povinen bez zbytečného odkladu takto vzniklou škodu odstranit a není-li to možné, tak poškozenému finančně nahradit způsobenou škodu či uhradit pokutu vyměřenou příslušným správním orgánem.
7. Zhotovitel je povinen učinit veškerá opatření potřebná k odvrácení škody nebo k jejím zmírnění. V případě přerušení realizace stavby provede zhotovitel veškerá opatření potřebná k odvrácení škody za úhradu prokazatelných nákladů.

Článek 12

UKONČENÍ SMLUVNÍHO VZTAHU

1. Smluvní vztah podle této smlouvy je možno ukončit oboustrannou dohodou nebo jednostranným odstoupením od smlouvy. Odstoupení od smlouvy je možné z důvodů zákonných nebo z důvodů smluvních.
2. Za podstatné porušení smlouvy ze strany zhotovitele se považuje:
 - nepřevzetí místa plnění ve stanovené lhůtě,
 - prodlení s plněním díla včetně jednotlivých milníků déle než 15 kalendářních dní,
 - neumožnění objednateli provádět kontrolu provádění díla,
 - provádění díla v rozporu s projektovou dokumentací,
 - nedodržování příslušných platných předpisů, ČSN a EN při provádění díla,
 - neodstranění objednatelem zjištěných a zapsaných vad do stavebního deníku.
3. Objednatel si vyhrazuje právo na jednostranné ukončení smluvního vztahu v případě, že:
 - zhotovitel v nabídce uvedl nepravdivé údaje a tato skutečnost mohla mít vliv na výběr nejhodnější nabídky,
 - zhotovitel pozbyde základních, profesních a technických kvalifikačních předpokladů pro plnění zakázky,
 - neobdrží finanční prostředky pro krytí výdajů plynoucích z realizace zakázky, případně tyto náklady budou označeny za nezpůsobilé.
4. Pro případ odstoupení od smlouvy dohodly smluvní strany následující způsob vypořádání:
 - zhotovitel vyhotoví soupis všech provedených prací v ocenění dle položkového rozpočtu, rozhodného pro sjednání ceny díla,
 - zhotovitel vyklidí staveniště, zejm. odveze veškerý nezabudovaný materiál, pokud nebude dohodnuto jinak,
 - zhotovitel vyzve objednatele k předání nedokončeného díla, přičemž je objednatel povinen zahájit převídací řízení do 3 kalendářních dnů od doručení výzvy,
 - zhotovitel vystaví tzv. konečnou fakturu, v níž provede finanční vypořádání splátek na cenu díla,

- objednatel uhradí cenu poskytnutého plnění do 30 dnů ode dne doručení daňového dokladu.

Článek 13

STAVEBNÍ DENÍK

1. Zhotovitel je povinen vést ode dne převzetí staveniště o pracích, které provádí, stavební deník v souladu se zákonem č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů, do kterého je povinen zapisovat všechny skutečnosti rozhodné pro plnění smlouvy o dílo a v souladu s vyhláškou č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, ve znění pozdějších předpisů. Zejména je povinen zapisovat údaje o časovém postupu prací, jejich jakosti, zdůvodnění odchylek prováděných prací od projektu stavby apod. Povinnost vést stavební deník končí předáním a převzetím stavby.
2. Stavební deník musí být stále přístupný na stavbě.
3. Zápisy do stavebního deníku čitelně zapisuje a podepisuje stavbyvedoucí vždy ten den, kdy byly práce provedeny nebo kdy nastaly okolnosti, které jsou předmětem zápisu. Mimo stavbyvedoucího může do stavebního deníku provádět záznamy pouze objednatel, jím pověřený zástupce, zpracovatel projektové dokumentace nebo příslušné orgány státní správy.
4. Nesouhlasí-li stavbyvedoucí se zápisem, který učinil objednatel nebo jím pověřený zástupce, případně zpracovatel projektové dokumentace do stavebního deníku, musí k tomuto zápisu připojit svoje stanovisko nejpozději do 3 pracovních dnů, jinak se má za to, že s uvedeným zápisem souhlasí.
5. Objednatel nebo jím pověřený zástupce je oprávněn se k zápisům ve stavebním deníku, učiněným zhotovitelem vyjadřovat nejpozději do 3 pracovních dnů.
6. Stavební deník bude předán objednateli po ukončení stavby ke dni předání a převzetí stavby, a to v jednom originále a jedné kopii.
7. Do deníku zhotovitele zapisují oprávněné osoby objednatele všechny skutečnosti důležité pro věcné, termínové i kvalitativní plnění díla. Případná rozporná stanoviska stran vyplývající ze zápisů v deníku musí být řešena na nejbližším kontrolním dnu stavby.

Článek 14

POVINNOSTI ZHOTOVITELE

1. Zhotovitel se zavazuje k plnění pravidel a podmínek stanovených řídicím orgánem v rozhodnutí o poskytnutí dotace, resp. dohodnutých ve smlouvě mezi řídicím orgánem a příjemcem dotace, a to povinnost dodavatele min. do 31. 12. 2029 umožnit zaměstnancům nebo zmocněncům poskytovatele dotace, Ministerstvu pro místní rozvoj ČR, Ministerstvu financí ČR, auditnímu orgánu, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Nejvyššímu kontrolnímu úřadu a dalším oprávněným orgánům finanční a státní správy vstup do objektů a na pozemky dotčené projektem a jeho realizací a kontrolu dokladů souvisejících s projektem poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.
2. Zhotovitel bere na vědomí a souhlasí s tím, že je, podle s ust. § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „zákon o finanční kontrole“), osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zařízení nebo služeb z veřejných výdajů.
Zhotovitel je v rámci spolupůsobení při výkonu finanční kontroly povinen:
 - řádně uchovávat originální vyhotovení smlouvy včetně jejích dodatků, originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této smlouvy po dobu 10 let od ukončení plnění této smlouvy, minimálně však do 31. 12. 2030, pokud v českých právních předpisech není stanoveno lhůta delší a
 - min. do 31. 12. 2030 poskytovat požadované informace a dokumentaci související s realizací předmětu zakázky zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů.

3. Zhotovitel souhlasí se zveřejněním údajů podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.
4. Zhotovitel je povinen poskytovat objednateli na jeho vyžádání jakékoliv dokumenty potřebné pro monitoring realizace díla, a to do 5 pracovních dnů od požádání objednatele.
5. Zhotovitel je povinen před podpisem této smlouvy předložit zadavateli kopii pojištné smlouvy na pojištění odpovědnosti, a to ve výši odpovídající min. hodnotě realizované stavby, s platností po celou dobu provádění díla až do termínu předání a převzetí díla bez vad a nedodělků, s podílem spoluúčasti zhotovitele ve výši min. 5.000,-Kč.
6. Zhotovitel je povinen splňovat základní, profesní a technickou kvalifikaci po celou dobu realizace díla (plnění zakázky).
7. Zhotovitel je povinen, jako odborně způsobilá osoba, si zkontrolovat technickou část předané dokumentace nejpozději před zahájením prací na díle či jeho příslušné části a písemně upozornit objednatele bez zbytečného odkladu na zjištěné zjevné vady a nedostatky. Touto kontrolou není dotčena odpovědnost objednatele za správnost předané dokumentace.
8. Zhotovitel je povinen na stavbě umožnit výkon technického dozoru investora a autorského dozoru projektanta, případně výkon činnosti koordinátora bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na staveništi, pokud to stanoví jiný právní předpis.
9. V případě, že zhotovitel prokazoval splnění kvalifikace v zakázce prostřednictvím poddodavatele, je povinen v případě změny poddodavatele, do 5 pracovních dnů od změny poddodavatele tuto skutečnost oznámit objednateli a ve stejné lhůtě doložit doklady prokazující splnění kvalifikace v rozsahu v jakém ji zhotovitel prokazoval prostřednictvím poddodavatele včetně smlouvy se poddodavatelem, přičemž nový poddodavatel musí disponovat minimálně stejnými kvalifikačními předpoklady, které původní poddodavatel prokazoval za uchazeče v rámci výběrového/zadávacího řízení. Samotná změna poddodavatele podléhá odsouhlasení objednatele. Objednatel do 5 pracovních dnů rozhodne o tom, zda změnu poddodavatele akceptuje nebo odmítne, přičemž odmítnutí nesmí být bezdůvodné. Akceptací objednatele o změně poddodavatelů se rozumí zápis ve stavebním deníku podepsaný zástupci obou smluvních stran.
10. Zhotovitel bere na vědomí, že u těžké stavby nesmí provádět technický dozor dodavatel, ani osoba s ním propojená.
11. V případě, kdy v souvislosti s realizací díla (např. při demolici, bourání stávajících objektů) vznikne kovový odpad (železo, barevné kovy), je zhotovitel povinen tento odpad odvézt do sběrného místa (sběrný surovin), které ho vykoupí. Získaná peněžní částka náleží objednateli, pokud nebude dohodnuto jinak.
12. V případě, kdy v souvislosti s realizací díla vznikne odpad (např. při kácení dřevin), je zhotovitel povinen pokácenou dřevní hmotu uložit na předem sjednané úložiště, štěpka pocházející ze štěpkování větví bude zlikvidována zhotovitelem, hmota vzniklá frézováním pařezů bude rovněž zlikvidována zhotovitelem. Dřevní hmota je majetkem vlastníka pozemku.

Článek 15

SOUČINNOST SMLUVNÍCH STRAN

1. Smluvní strany jsou povinny se účastnit pravidelných kontrolních dnů, reagovat na zápisy ve stavebním deníku v přiměřených lhůtách a respektovat stanoviska nejen druhé smluvní strany, ale i dotčených orgánů státní správy (např. státního stavebního dohledu, ochrany životního prostředí, apod.).
2. Ostatní součinnost bude dohodnuta při kontrolách stavby nebo na kontrolních dnech.

Článek 16

USTANOVENÍ ZÁVĚREČNÁ

1. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

2. Smluvní strany jsou s textem této smlouvy dokonale obeznámeny a prohlašují, že plně odpovídá jejich vůli.
3. Prohlašují dále, že uzavírají tuto smlouvu svobodně a vážně, nikoliv v tísní, omylu či za nápadně nevýhodných podmínek, což svými podpisy rovněž potvrzují.
4. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnými číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
5. Platnost a účinnost této smlouvy, resp. jejich dodatků, nastává oboustranným podpisem statutárními zástupci smluvních stran.
6. Objednatel se zavazuje, že předá zhotoviteli příslušnou dokumentaci dle vyhlášky č. 231/2012 Sb., kterou se stanoví obchodní podmínky pro veřejné zakázky na stavební práce, nezbytnou k provádění díla nejpozději při podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami. Za správnost a úplnost předané dokumentace zodpovídá objednatel.
7. Objednatel a zhotovitel se zavazují, že obchodní a stavebně-technické informace, které jim byly svěřeny smluvním partnerem, nezpřístupní třetím osobám bez písemného souhlasu druhého smluvního partnera, považují je za důvěrné a nezneužijí těchto informací pro jiné účely než pro plnění předmětu této smlouvy.
8. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech shodných výtiscích s platností originálu, oboustranně podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Objednatel přebírá dvě a zhotovitel dvě takto podepsaná vyhotovení.
9. Nedílnou součástí této smlouvy tvoří:

Příloha č. 1: Položkový rozpočet díla

Příloha č. 2: Časový harmonogram realizace díla

Příloha č. 3: Seznam poddodavatelů

Příloha č. 4: Pojistná smlouva na pojištění odpovědnosti vítězného uchazeče

za objednatele

za zhotovitele

V Novém Sedle dne.....17-08-2020

V Karlových Varech dne.....17-08-2020



Ing. Věra Baumanová
starostka města



Petr Myslivec



Jindra Korcová

ředitel oblasti K. Vary vedoucí odd. přípravy a kalkulací
-na základě společné plné moci-



SWIETELSKY [®]

stavební s.r.o.

odštěpný závod Dopravní stavby ZÁPAD
ČR - 337 01 Ejbovice, Zemská 259
IČ: 480 35 599, DIČ: CZ48035599



Obchodní firma: SWIETELSKY stavební s.r.o.

Odštěpný závod: SWIETELSKY stavební s.r.o. odštěpný závod Dopravní stavby ZÁPAD

se sídlem: České Budějovice, Pražská tř. 495/58, PSČ: 370 04

s umístěním: Ejovice, Zemská 259, PSČ: 337 01

IČO: 480 35 599

DIČ: CZ48035599

Registrovaná: obchodním rejstříkem Krajského soudu v Č. Budějovicích, oddíl C, vložka 8032

Zastoupená: Ing. Pavlem Brůžkem, vedoucím odštěpného závodu Dopravní stavby ZÁPAD

uděluje tímto

Petrovi Myslivcovi, nar. 13.02.1973, bytem Manětín 320, PSČ 331 62 Manětín

a

Jindře Korcové, nar. 26.03.1978, bytem Růžová 367/2, 350 02 Cheb,

plnou moc

ke společnému zastupování a podepisování za společnost při podávání obchodních nabídek na stavební práce a s tím souvisejících smluv o dílo a kupních smluv včetně souvisejících dokumentů a činností (např. objednávek, zápisů, apod.) a včetně zmocnění další osoby k elektronickému podání nabídky, a to do výše bez platné DPH:

5 mil. Kč (slovy: pětmiliónů korun českých)

Podepisování se děje tak, že k napsanému nebo natištěnému názvu společnosti připojí podpisy vždy oba zmocněnci.

Tato plná moc je platná do 31.3.2021

V Českých Budějovicích dne 13.8.2020

SWIETELSKY stavební s.r.o.

Zmocnitel:

Ing. Pavel Brůžek
vedoucí odštěpného závodu

Rekapitulace

Popis	Cena	Hmotnost	DPH	Cena s DPH
001: Zemní práce	116 218 Kč	32,71	24 406 Kč	140 624 Kč
005: Komunikace	1 015 292 Kč	874,11	213 211 Kč	1 228 503 Kč
009: Ostatní konstrukce a práce	249 571 Kč	6,95	56 075 Kč	305 645 Kč
711: Izolace	20 984 Kč	0,00	4 407 Kč	25 390 Kč
999: Bourání	330 358 Kč	445,21	69 375 Kč	399 733 Kč
Přemístění el. vývodů pro 2ks lampy V.O. do 2m vzd. - Zemní práce při montážích	49 529 Kč	2,98	10 401 Kč	59 930 Kč
VRN: Vedlejší rozpočtové náklady	40 679 Kč	0,00	8 543 Kč	49 222 Kč
CELKEM:	1 822 630 Kč	1361,95	386 417 Kč	2 209 047 Kč

V Karlových Varech dne 27.07.2020


Petr Myslivec
 ředitel oblasti Karlovy Vary
 - na základě společné plné moci -


Jindra Korcová
 vedoucí oddělení přípravy a kalkulací obl.K.Vary



SWETELSKY

stavební s.r.o.

odštěpný závod Dopravní stavby ZÁPAD
 ČR - 337 01 Ejpovice, Zemská 259
 IČ: 480 35 599, DIČ: CZ48035599

Rožpočet	Popis	MJ	Výměra bez ztr.	Ztrátové	Výměra	Jedn. cena	Cena	Jedn. hmotn.	Hmotnost	Sazba DPH	DPH	Cena s DPH		
celk.														
001: Zemní práce														
1.	SP 122202202	Odkopávky a prokopávky nezapažené hl 0,4m pro rozšíření silnice, v horní tř. 3	m ³	142,2	-	142,2	116 218	0,23000	32,7	21	24 406	140 624		
2.	SP 162701105	Vodorovné přemístění do 10000 m výkopku/sypání z horniny tř. 1 až 4	m ³	142,2	-	142,2	28 055	0,23000	32,7	21	5 891	33 946		
3.	SP 162701109	Příplatek k vodorovnému přemístění výkopku/sypání z horniny tř. 1 až 4 ZKD 1000 m přes 10000 m	m ³	711,0	-	711,0	30 081	-	-	21	6 313	36 374		
4.	SP 107101102	Nakládání výkopku z horniny tř. 1 až 4 přes 100 m ³	m ³	142,2	-	142,2	56 15	-	-	21	1 677	9 661		
5.	SP 171201201	Uložení sypání na skládku	m ³	142,2	-	142,2	17 97	-	-	21	537	3 092		
6.	SP 171201211	Poplatek za uložení odpadu ze sypání na skládku (skládkovné)	t	32,706	-	32,706	237,81	-	-	21	1 653	9 411		
7.	SP 181101102	Uprava pláně v zářezech v horní tř. 1 až 4 se zhutněním	m ²	1 943,0	-	1 943,0	27 008	-	-	21	5 672	32 679		
8.	SP 181101103	Uprava pláně, dorovnání krajnice zeminou	m ³	8,0	-	8,0	94,07	-	-	21	158	911		
005: Komunikace														
1.	SP 584671111	Podklad z drceného kamenná šetrkovič SD, tl 200 mm	m ²	316,0	-	316,0	227,96	0,48090	152,0	21	15 127	87 163		
2.	SP 584692111	Podklad z mechanicky zpevněného kamenná MZK tl 150 mm	m ²	316,0	-	316,0	256,81	0,37190	117,5	21	17 029	98 117		
3.	SP 577144111	Asfaltový beton vrstva obrubná ACO 11 (ABS) tř. 11 40 mm š do 3,5 m z nemodifikovaného asfaltu	m ²	1 943,0	-	1 943,0	205,15	0,12966	251,9	21	83 707	482 314		
4.	SP 577108111	Asfaltový beton vrstva podkladní ACP 16+ obalované kamenná střednězrná	m ²	1 943,0	-	1 943,0	224,44	0,18152	352,7	21	91 578	527 665		
5.	SP 5732111R00	Posfifik živičný spojovací z asfaltu 0,5-0,7 kg/m ²	m ²	1 943,0	-	1 943,0	14,14	-	-	21	5 770	33 244		
009: Ostatní konstrukce a práce														
1.		Zřízení a odstř. přechodové lávky pro chodce	kpl	1,0	-	1,0	23 886,90	-	-	21	5 016	28 903		
2.		Odvodnění komunikace do vodoteče, betonový odvodňovací žlab, dotávka, výkop, osazení	m	30,0	-	30,0	2 511,57	-	-	21	15 823	91 170		
3.		Hutnid zkoušky	kpl	1,0	-	1,0	4 756,24	-	-	21	999	5 755		
4.		Geodetické zaměření staveniště	kpl	1,0	-	1,0	4 624,12	-	-	21	971	5 595		
5.		Geodetické zaměření skutečného provedení stavby	kpl	1,0	-	1,0	14 797,19	-	-	21	3 107	17 905		
6.		Výřezání podzemních sil	kpl	1,0	-	1,0	3 567,18	-	-	21	749	4 316		
7.		Uprava osazení poklopů do nivelety vozovky	kpl	1,0	-	1,0	9 258,79	-	-	21	1 944	11 203		
8.		Přechodné dopravní značení	kpl	1,0	-	1,0	34 350,63	-	-	21	7 214	41 564		
9.	112 10-0001.RAA	Kácení stromů a odstranění pařezů včetně odvozu, spalení větví	kus	20,0	-	20,0	1 763,94	0,00304	0,1	24	4 467	43 746		
10.	112 10-0104.RA0	Odstranění pařezů nad 50 cm odklizení.Úprava terénu	kus	7,0	-	7,0	592,69	-	-	25	1 020	5 098		
11.	688 31-1111.R00	Osazení poklopů litrových s rámem do 50 kg	kus	10,0	-	10,0	1 128,51	0,00936	0,1	26	2 934	14 219		
12.	688 31-1112.R00	Osazení poklopů litrových s rámem do 100 kg	kus	7,0	-	7,0	1 495,41	0,00702	0,0	27	2 826	13 294		
13.	917 86-2111.RT8	Osazení stojat. obrub. bet. s opěrou,lože z C 12/15 včetně obrubniku ABO 1 - 15 100/15/30	m	30,0	-	30,0	595,73	0,22487	6,7	28	5 004	22 876		
711: Izolace														
1.	H 67352068	Geotextilie 200 g/m ²	m ²	316,0	15,0	353,4	40,96	0,00001	0,0036	21	3 126	18 011		
2.	SP 711401171	Provedení izolace vodorovné z textilií vrstva podkladní	m ²	316,0	-	316,0	16,24	-	-	21	1 078	6 210		
3.	SP 968711201	Přesun hmot procentní pro izolaci proti vodě, vlhkosti a plynům v objektech v do 6 m (3,05%)	%	3,05	-	3,05	317,08	-	-	21	203	1 170		
999: Bourání														
1.	SP 113107222	Odstranění podkladu pl přes 200 m ² z kamenná drceného tl.200mm	m ²	316,0	-	316,0	103,24	0,25000	79,0	21	6 851	39 475		
2.	SP 113107242	Odstranění podkladu pl přes 200 m ² živičného tl 100 mm	m ²	1 627,0	-	1 627,0	51,61	0,19000	309,1	21	17 634	101 603		
3.	113 10-7101.RAC	Odstranění živičného krytu kolem stáv.poklopů, do 200 m ² bez nakládání a odvozu	m ²	14,0	-	14,0	67,91	0,19000	2,7	21	200	1 150		
4.	113 20-1111.R00	Vybourání kamenných obrubníků silničních vč betonového lože	m	239,0	-	239,0	138,51	0,23000	54,4	21	6 882	39 653		
5.	919 73-31115.R00	Řezání stávajícího živičného krytu tl. 20 - 25 cm	m	165,0	-	165,0	116,83	-	-	21	4 048	23 325		
6.	SP 97902213	Vodorovná doprava suti po suchu do 1 km	t	445,208	-	445,208	42,28	-	-	21	3 953	22 776		
7.	SP 97902219	Příplatek ZKD 1 km u vodorovné dopravy suti po suchu do 14 km	t	6 232,912	-	6 232,912	6,34	-	-	21	6 298	47 815		
8.	SP 97902712	Nakládání na dopravní prostředky pro vodorovnou dopravu suti	t	445,208	-	445,208	28,08	-	-	21	2 625	15 127		
9.	SP 979009145	Poplatek za uložení odpadu z asfaltových povrchů na skládce (skládkovné)	t	311,790	-	311,790	198,18	-	-	21	12 976	74 767		
10.	SP 979009155	Poplatek za uložení odpadu z kamenná na skládce (skládkovné)	t	79,00	-	79,00	237,81	-	-	21	3 945	22 732		
11.	979 99-0104.R00	Poplatek za skládku suti - beton	t	54,42	-	54,42	171,75	-	-	21	1 963	11 309		
Přemístění el. vývodů pro Zks lampy V.O. do 2m vzd. - Zemní práce při montážích														
											49 529	2,98	10 401	59 930

Poř. Typ	Kód	Popis	MJ	Výměra bez zt.	Zrátané	Výměra	Jedn. cena	Cena	Jedn. hmotn.	Hmotnost	Sazba DPH	DPH	Cena s DPH
1.	460 20-0253.R00	Výkop kabelové rýhy 50/70 cm hor.3	m	4,0	-	4,0	428,06	1 712	-	-	21	360	2 072
2.	460 42-0022.RT1	Zřízení kabelového lože v rýze š. do 65 cm z písku lože tloušťky 10cm	m	4,0	-	4,0	5 735,41	22 942	0,13243	0,5	21	4 818	27 759
3.	460 49-0012.RT1	Fólie výstražná z PVC, šířka 33 cm fólie PVC, šířka 33 cm	m	4,0	-	4,0	21,40	86	0,00031	0,0	21	18	104
4.	460 57-0233.R00	Zához rýhy 50/50 cm, hornina třídy 3, se zhuštěním	m	7,0	-	7,0	57,87	405	-	-	21	85	490
5.	460 05-0703.R00	Jáma do 2 m3 pro stožár veře něho osvětlení, hor.3	m3	0,828	-	0,828	3 054,57	2 529	-	-	21	531	3 060
6.	460 10-0002.R00	Pouzdro vý. základ 250x1000 mm mimo osu trasy kompletní zhotovení, pouzdr	kus	2,0	-	2,0	10 927,88	21 855	1,22245	2,4	21	4 590	26 445
VRN: Vedlejší rozpočtové náklady													
1.	ON 07	Sdružená sazba VRN, Rezerva	%	2,0	-	2,0	20 339,54	40 679	-	-	21	8 543	49 222

SWIETELSKY stavební s.r.o.

odštěpný závod Dopravní stavby ZÁPAD

kontaktní adresa: oblast Karlovy Vary, Jáchymovská 429/91, 360 04 Karlovy Vary
 Společnost je zapsána v obchodním rejstříku KS v Č.B. oddíl C, č.vl. 8032 IČ 48 03 55 99
 telefon 353 590 374 fax 353 590 375 e-mail j.korcova@swietelsky.cz

ČASOVÝ HARMONOGRAM PLNĚNÍ DÍLA



"Oprava a údržba místní komunikace Za Potokem, Nové Sedlo"

Část	Název - popis	termíny realizace		r o k 2 0 2 0																
		Zahájení práci	Dokončení práci	srpen			září			říjen			listopad							
				32.t	33.t	34.t	35.t	36.t	37.t	38.t	39.t	40.t	41.t	42.t	43.t	44.t	45.t	46.t	47.t	48.
1	ZAHÁJENÍ STAVBY - VRN zařízení staveniště vč.příprav a zajištění bezpečnosti, energie, DIO, zkoušky	27.08.2020	X																	
2	zemní práce, kácení, frézování, odvoz odpadu, demolice	10.09.2020	30.09.2020																	
3	odvonění komunikace, provedení izolace, konstrukční vrstvy, dodávka a osazení obrub	15.09.2020	15.10.2020																	
4	finální povrchové úpravy - dlažby, postřik, asfaltový beton, výškové úpravy poklopů a mříží, vegetační úpravy	06.10.2020	30.10.2020																	
5	PŘEDÁNÍ STAVBY	X	02.11.2020																	

DOBA PLNĚNÍ VÝSTAVBY "jsme připraveni o přesných termínech jednat" realizace od 27.08.2020 do 02.11.2020



PODDODAVATELSKÉ SCHÉMA

s jejichž pomocí bude účastník plnit předmět zakázky

Oprava a údržba místní komunikace Za Potokem, Nové Sedlo

Číslo	Popis části veřejné zakázky	Označení poddodavatele (obchodní firma, IČ)	Výše finančního plnění v Kč včetně DPH	Podíl v %
1.	Geodetické práce a dodávky	GS - geodetické služby s.r.o. IČ 46882821	17.787,-Kč	0,8%
2.	Spojovací a infiltrační postřiky	TANKTOWN s.r.o. IČ 60280344	25.156,-Kč	1,14%
3.	Elektro - montáž a dodávka	Werner Hüttner IČ42850550	21.855,-Kč	0,99%
Celkový podíl v %				2,93%

Versicherungsbestätigung

WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG
Vienna Insurance Group
Schottenring 30, 1011 Wien

Hiermit wird bestätigt, dass folgender Versicherungsvertrag aufrecht ist:

Pollzennummern: 08-U062.540-1

Versicherungsnehmer: Swietelsky AG
A-4020 Linz, Edlbacherstrasse 10

Lokaler Versicherer: Kooperativa pojistovna s.a.,
CZ-110 01 Praha 1, Revoluční 13

Mitversicherte Unternehmen: SWIETELSKY stavební s.r.o.
Pražská tř. 495/58, CZ-37004 České Budějovice

Art der Versicherung: Betriebshaftpflicht

Örtlicher Geltungsbereich: weltweit, exkl. USA/Canada

Versichertes Risiko: Bauunternehmen sowie sämtliche Aktivitäten, Eigenschaften und Rechtsverhältnisse der versicherten Unternehmen aufgrund gewerberechtlicher Genehmigung

Vertragsgrundlage: AHVB/EHVB 2005

Versicherungsablauf: 01.04.2021, null Uhr

Versicherungssumme: EUR 15.000.000,-- pauschal für Personen- und Sachschäden sowie abgeleitete Vermögensschäden; Aggregate Limit dreifach

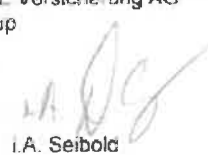
ANMERKUNG:

Dieses Zertifikat ist nur eine Information über den bestehenden Versicherungsvertrag und überträgt keinerlei Rechte an den Inhaber dieses Zertifikates. Dieses Zertifikat verbessert, erweitert oder verändert nicht den Deckungsumfang der Polizza. Vorbehaltlich vorzeitiger Vertragsbeendigung.

Wien, 13.02.2020

WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG
Vienna Insurance Group


I.V. Verdorfer


I.A. Seibold

Potvrzení o pojištění

WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG
(Viedeňská městská pojišťovna, a.s.)
Vienna Insurance Group
Schottenring 30, 1011 Vídeň

Tímto se potvrzuje platnost této pojistné smlouvy:

Číslo pojistky: 08-U082.540-1

Pojištěný: Swietelsky AG (a.s.)
A-4020 Linz, Edlbacherstraße 10

Místní pojistitel: Kooperativa pojišťovna a.s.
CZ-110 01 Praha 1, Revoluční 13

Spolupojištěný podnik: SWIETELSKY stavební s.r.o.
Pražská tř. 495/58, CZ-370 04 České Budějovice

Druh pojištění: pojištění provozního povinného ručení

Místní rozsah platnosti: po celém světě, s výjimkou USA a Kanady

Pojištěné riziko: provoz stavebních podniků a veškeré aktivity, charakteristické činnosti a právní vztahy pojištěných podniků na základě jejich živnostenských povolení

Pojistné podklady: AHVB / EHVB 2005 (všeobecné a doplňující podmínky pro povinné ručení)

Průběh pojištění: 01.04.2021, 0:00 hod

Pojistná částka: 15 000 000,-- EUR, paušální pro osobní a věcné škody i pro odvozené majetkové škody, trojnásobný agregovaný limit

POZNÁMKA:

Toto osvědčení představuje pouze informaci o stávající pojistné smlouvě a nepřevádí na vlastníka tohoto osvědčení žádná práva. Toto osvědčení nezvýhodňuje, nerozsiruje nebo nemění rozsah krytí pojistky, s výhradou předčasného ukončení smlouvy.

Vídeň, 13.02.2020

WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG
Vienna Insurance Group

podpis
v zastoupení Verdorfer

podpis
v zastoupení Seibold

TLUMOČNICKÁ DOLOŽKA

Tlumočnický - překladatelský úkon jsem provedl jako tlumočník, jmenovaný rozhodnutím předsedy Krajského soudu v Českých Budějovicích ze dne 20. listopadu 1991, č.j. Spr 2384/91, pro jazyk německý, zapsaný v seznamu znalců a tlumočnicků, vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích.

Stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny. V překladu jsem provedl tyto opravy: —

Tlumočnický – překladatelský úkon je zapsán v tlumočnickém deníku pod pořadovým číslem

238/2020

V Českých Budějovicích, dne 13.3.2020

Otisk kulaté pečeti

Ing. Jan Kadlec, tlumočník
jazyka německého



Ing. Jan Kadlec



Doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě

Tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické pod pořadovým číslem **127470288-160765-200316170513**, skládající se z 4 listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Vstup bez viditelného prvku.

Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla: **MAGDALENA VOSÁTKOVÁ**

Vystavil: **Vosátková Magdalena - notářka**

Pracoviště: **notářská kancelář**

V Českých Budějovicích dne 16.03.2020



127470288-160765-200316170513